

BENELUX
INTERPARLEMENTAIRE
ASSEMBLEE

9 juni 2020

Schriftelijke vragen
van de heren Martijn van Helvert
en Jef Van den Bergh
inzake afstemming en afschakelen
van de coronamaatregelen

en
antwoord van het Comité van Ministers

ASSEMBLÉE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUX

9 juin 2020

Questions écrites
de MM. Martijn van Helvert
et Jef Van den Bergh
concernant la coordination et la levée
des mesures prises dans le cadre
de la crise du coronavirus

et
réponse du Comité de Ministres

Antwoord van het Benelux Comité van Ministers op schriftelijke vragen van de leden Martijn van Helvert en Jef Van den Bergh inzake afstemming en afschakelen van de coronamaatregelen

Het Benelux Comité van Ministers heeft met belangstelling kennis genomen van de vragen van uw leden.

1. Is er op gecoördineerde wijze afstemming over de Coronamaatregelen in de Benelux?

De Benelux-landen hebben regelmatig bilateraal contact met elkaar, waarin uitgebreid gesproken wordt over de maatregelen in de verschillende landen. Waar mogelijk wordt rekening gehouden met de situatie in de buurlanden.

De Belgische Groep van Experts belast met de Exitstrategie (GEES) onderhoudt contacten met het 'Outbreak Management Team (OMT)' in Nederland. Beide structuren verschillen wel van samenstelling: OMT is louter medisch, GEES omvat meerdere disciplines.

Een gemengde Belgisch-Luxemburgse werkgroep werd opgestart om overleg te plegen over grenskwesties.

2. Is er overleg over een oplossing voor grensondernemers, die aan de ene kant van de grens wonen terwijl het bedrijf aan de andere kant van de grens is ingeschreven?

Via verschillende kanalen worden informatie en signalen uitgewisseld. Dit heeft er onder andere toe geleid dat de (Nederlandse) TOZO-regeling is uitgebreid: ondernemers die in het buitenland wonen kunnen een TOZO-lening in Nederland vragen; en ondernemers die in Nederland wonen maar in het buitenland ondernemen kunnen een beroep doen op de TOZO-uitkering.

Bij het begin van de crisis werd al snel een modus vivendi gevonden tussen België en zijn buurlanden om grensarbeiders, inclusief grensondernemers, in staat te stellen de grens dagelijks ongehinderd

Réponse du Comité de Ministres Benelux aux questions écrites MM. Martijn van Helvert et Jef Van den Bergh concernant la coordination et la levée des mesures prises dans le cadre de la crise du coronavirus

Le Comité de Ministres Benelux a pris connaissance avec intérêt des questions de vos membres.

1. Les mesures relatives au coronavirus font-elles l'objet d'une coordination dans le Benelux?

Les pays du Benelux ont des contacts bilatéraux réguliers entre eux, au cours desquels les mesures prises dans les différents pays sont discutées en détail. Dans la mesure du possible, la situation dans les pays voisins est prise en compte.

Le groupe d'experts belge chargé de la stratégie de sortie (GEES) entretient des contacts avec l'"Outbreak Management Team (OMT)" aux Pays-Bas. Les deux structures diffèrent dans leur composition: l'OMT est purement médicale, le GEES comprend plusieurs disciplines.

Un groupe de travail mixte belgo-luxembourgeois a été mis en place pour se concerter sur les questions frontalières.

2. Une concertation est-elle menée au sujet d'une solution à apporter au problème des entrepreneurs frontaliers qui habitent d'un côté de la frontière mais dont l'entreprise est inscrite de l'autre côté de celle-ci?

Les informations et les signaux sont échangés par différents canaux. Cela a notamment conduit à l'extension du régime (néerlandais) d'aide temporaire aux entrepreneurs indépendants "TOZO": les entrepreneurs résidant à l'étranger peuvent demander un prêt TOZO aux Pays-Bas, et les entrepreneurs résidant aux Pays-Bas mais exerçant une activité commerciale à l'étranger peuvent demander l'allocation TOZO.

Un modus vivendi a été trouvé rapidement entre la Belgique et les pays voisins en début de crise afin de permettre aux travailleurs frontaliers, dont les entrepreneurs frontaliers, de franchir la frontière

over te gaan, met een attest waaruit blijkt dat het noodzakelijk is de grens over te gaan.

Tussen België en Luxemburg bestaat er een akkoord dat de dagen van telewerk tijdens de pandemie niet worden meegeteld voor de tolerantiedrempel van 24 dagen zoals momenteel op grond van het dubbelbelastingverdrag tussen de twee landen is toegestaan. Het akkoord is van toepassing voor de periode van 11 maart 2020 tot en met 30 juni 2020. Vanaf 1 juli 2020 wordt de toepassing van het akkoord verlengd tot het einde van elke maand, indien beide bevoegde autoriteiten daar ten minste één week voor het begin van de maand schriftelijk mee instemmen.

Naar aanleiding van contacten tussen de ministers van sociale zekerheid van Luxemburg en België is besloten dat, gezien de huidige uitzonderlijke situatie, telewerkdagen als gevolg van de coronacrisis niet in aanmerking zullen worden genomen voor de vaststelling van de socialezekerheidswetgeving die van toepassing is op de betrokken werknemers en zij dus geen invloed zullen hebben op hun aansluiting bij de sociale zekerheid. Ook Nederland heeft hiertoe besloten.

In Luxemburg kunnen in Luxemburg aangesloten bedrijven gebruikmaken van de ingevoerde steun, ongeacht de woonplaats van de ondernemer zelf.

3. Hoe zorgen de verschillende landen dat de ondernemers niet tussen de wal en het schip vallen?

Elk land zet zich in om zoveel mogelijke banen te behouden en bij uiterste nood voor minimale inkomsten te zorgen. Met dit doel heeft elk land eigen maatregelen geïntroduceerd. Deze zijn in elk land anders. Voor levensonderhoud kunnen ondernemers een beroep doen op de voorzieningen in het land waar ze wonen. Elk land dient immers een vorm van bijstand in te richten. Het vangnet voor minimaal levensonderhoud is dus sluitend.

Voor financiële ondersteuning van ondernemingen kunnen ondernemers een beroep doen op de voorzieningen van en in de landen waar de

quotidiennement sans entraves, avec mise au point d'un certificat prouvant la nécessité de traverser la frontière.

Entre la Belgique et le Luxembourg, il existe un accord selon lequel les jours de télétravail prestés durant la pandémie ne sont pas comptés dans le seuil de tolérance de 24 jours tel qu'actuellement autorisé par la Convention de non double imposition entre les deux pays. L'accord est applicable pour la période allant du 11 mars 2020 au 30 juin 2020. À partir du 1^{er} juillet 2020, l'application de l'accord sera prolongée jusqu'à la fin de chaque mois si les deux autorités compétentes en conviennent par écrit au moins une semaine avant le début du mois.

Suite à des contacts entre les ministres en charge de la sécurité sociale du Luxembourg et de la Belgique, il a été décidé qu'eu égard à la situation exceptionnelle actuelle, les journées de télétravail liées à la crise du COVID-19 ne seront pas prises en compte pour la détermination de la législation de sécurité sociale applicable aux travailleurs concernés et n'auront donc pas d'influence sur leur affiliation à la sécurité sociale. Les Pays-Bas ont pris la même décision.

Au Luxembourg, les entreprises affiliées au Luxembourg peuvent bénéficier des aides mises en place, quel que soit le lieu de résidence de l'entrepreneur lui-même.

3. Comment les différents pays font-ils en sorte que les entrepreneurs ne soient pas laissés au bord du chemin?

Chaque pays est déterminé à conserver le plus grand nombre d'emplois possible et à fournir un revenu minimum en cas d'extrême nécessité. À cette fin, chaque pays a introduit ses propres mesures. Celles-ci diffèrent d'un pays à l'autre. Les entrepreneurs peuvent compter sur les dispositifs du pays dans lequel ils résident pour subvenir à leurs besoins. En effet, chaque pays doit mettre en place une forme d'assistance. Le filet de sécurité pour la subsistance minimale est donc complet.

Pour un soutien financier à leurs entreprises, les entrepreneurs peuvent utiliser les facilités des pays dans lesquels l'entreprise opère. Ces facilités

onderneming actief is. Deze voorzieningen kunnen per land verschillen, zowel in hun aard als in hun voorwaarden.

4. Hoe zorgen de landen dat de bijstandsuitkeringen aan ondernemers over de grens niet door de verschillende belastingdiensten als extra inkomen worden meegenomen, zodat de ondernemers dit achteraf alsnog terugbetaald?

De Benelux-landen hebben een eigen belastingstelsel en bepalen daarin soeverein of bijstandsuitkeringen al dan niet aan belasting zijn onderworpen. Wel is het belangrijk te voorkomen dat dubbele belasting moet worden betaald indien het gaat om grensoverschrijdende uitkeringen. De 3 bilaterale dubbelbelastingverdragen tussen de Benelux-landen bepalen welk land heffingsbevoegd is ter zake van bijstandsuitkeringen.

M.b.t. de Belgische tijdelijke werkloosheidsuitkeringen is n.a.v. een onderling overleg tussen België en Nederland verduidelijkt dat deze worden belast “in de staat waar de beloningen genoten ter zake van de daadwerkelijk vervulde dienstbetrekking mogen worden belast” (d.w.z. in de staat waar vóór de coronacrisis de prestaties gebruikelijk werden verricht).

Wat Luxemburg betreft, dient erop te worden gewezen dat de door de Luxemburgse regering naar aanleiding van de corona-epidemie aangekondigde en vastgestelde rechtstreekse steun alleen wordt toegekend aan in Luxemburg gevestigde bedrijven. Het probleem dat in de bovenstaande vraag aan de orde wordt gesteld, zou dus op dit moment niet mogen spelen. Wat betreft het verstrekken van bijstandsuitkeringen in het algemeen aan ondernemers over de grens, wordt het vraagstuk van de verdeling van de heffingsbevoegdheid over bijstandsuitkeringen in de belastingverdragen tussen de verschillende betrokken landen geregeld.

Door adequate inlichtingenuitwisseling tussen de bevoegde autoriteiten van de belastingdiensten van de betrokken landen – veelal Nederland, België en Duitsland – kan worden gewaarborgd dat correcte belastingheffing plaatsvindt.

varient d’un pays à l’autre, tant dans leur nature que dans leurs conditions.

4. Comment les pays s’assurent-ils que les indemnités d’aide sociale allouées aux entrepreneurs de l’autre côté de la frontière ne soient pas considérées par les différents services des contributions comme des revenus supplémentaires, de sorte que les bénéficiaires seraient amenés à les rembourser ultérieurement?

Les pays du Benelux ont leur propre système fiscal et sont souverains pour déterminer si les prestations sociales sont soumises à l’impôt ou non. Toutefois, il est important d’éviter la double imposition lorsqu’il s’agit de prestations transfrontalières. Les trois conventions bilatérales de double imposition entre les pays du Benelux déterminent quel pays est compétent pour prélever l’impôt sur les prestations sociales.

En ce qui concerne les allocations de chômage temporaire belges, il ressort d’une concertation entre la Belgique et les Pays-Bas que celles-ci sont imposées “dans l’État où les rémunérations perçues au titre de la relation de travail effective peuvent être imposées” (c’est-à-dire dans l’État où les prestations étaient habituellement servies avant la crise du coronavirus).

En ce qui concerne le Luxembourg, il est à souligner que les aides directes annoncées et décidées par le gouvernement luxembourgeois dans le cadre de l’épidémie du Covid-19, ne sont allouées qu’aux entreprises établies au Luxembourg. La problématique soulevée dans la question ne devrait donc pas se poser actuellement. En ce qui concerne le versement des prestations sociales en général à des entrepreneurs de l’autre côté de la frontière, les conventions fiscales entre les différents pays concernés règlent la question de la répartition du droit d’imposition sur les prestations sociales.

Un échange adéquat d’informations entre les autorités compétentes des administrations fiscales des pays concernés – le plus souvent les Pays-Bas, la Belgique et l’Allemagne – peut garantir une imposition correcte.

Deze inlichtingenuitwisseling is gebaseerd op EU-regelgeving en bilaterale belastingverdragen tussen deze landen. Indien aan de loonbelasting onderworpen inkomen wordt uitgekeerd aan iemand die niet in Nederland woont, waaronder bijstand, wordt daarover door de Nederlandse Belastingdienst informatie verstrekt aan de betrokken buitenlandse fiscale autoriteiten. Dat wordt ook omgekeerd gedaan, door bijvoorbeeld de belastingdiensten van België en Duitsland. Aangezien bijstandsuitkeringen in beginsel alleen toekomen aan inwoners van Nederland, is de verwachting dat het in de vraag bedoelde probleem zich niet snel zal voordoen. Uiteraard is het aan het andere land (België, Duitsland) of en hoe het de verstrekte inlichtingen gebruikt en of op basis daarvan wordt geconcludeerd dat sprake is van extra inkomen. Dit is afhankelijk van de wetgeving in die landen.

5. Zijn regels voor de horeca-heropening in België, Luxemburg en Nederland ook afgestemd?

De regels voor de heropening van de horeca zijn op nationaal niveau ingevuld en niet nader afgestemd binnen de Benelux.

6. Heeft u ook contact met decentrale overheden over de mate waarin decentrale overheden zijn voorbereid op het ondersteunen en faciliteren van horeca-ondernemers, waarbij te denken valt aan het verruimen van terrasmeters, het autoluw maken van een centra in dorpen en steden, het verruimen van openingstijden en het beschikbaar stellen van dorpspleinen voor terrassen?

Specifiek voor de grensprovincies en/of grensgemeenten, kan worden gewezen op volgende overlegkanalen:

— regelmatig contact tussen Belgische gouverneurs en de Nederlandse Commissarissen van de Koning en voorzitters van de veiligheidsregio's

Cet échange d'informations est basé sur les règlements de l'UE et les conventions fiscales bilatérales entre ces pays. Si des revenus soumis à l'impôt sur les salaires sont versés à une personne qui ne réside pas aux Pays-Bas, y compris l'assistance, l'Administration fiscale néerlandaise fournit des informations à ce sujet aux autorités fiscales étrangères compétentes. Cela se fait également dans l'autre sens, par exemple par les autorités fiscales de Belgique et d'Allemagne. Étant donné qu'en principe, les prestations d'assistance sociale ne sont accordées qu'aux résidents des Pays-Bas, le problème évoqué dans la question ne devrait pas se poser dans un avenir proche. Bien entendu, il appartient à l'autre pays (Belgique, Allemagne) de décider s'il utilise les informations fournies et comment il le fait, et si, sur cette base, il conclut qu'il s'agit de revenus supplémentaires. Cela dépend de la législation en vigueur dans ces pays.

5. Les règles relatives à la réouverture du secteur horeca en Belgique, au Luxembourg et aux Pays-Bas font-elles également l'objet d'une coordination?

Les règles pour la réouverture du secteur horeca ont été complétées au niveau national et n'ont pas été coordonnées au sein du Benelux.

6. Avez-vous également des contacts avec les autorités décentralisées au sujet de leur état de préparation concernant le soutien et la facilitation en faveur des entrepreneurs du secteur horeca, par exemple en ce qui concerne l'augmentation de la superficie des terrasses, le bannissement des voitures dans un périmètre central au sein des villes et des villages, l'élargissement des horaires d'ouverture et la réservation des places de village pour l'installation de terrasses?

Pour les provinces et/ou communes frontalières en particulier, on peut se référer aux canaux de concertation suivants:

— des contacts réguliers entre les gouverneurs belges et les commissaires du Roi et présidents des régions de sécurité des Pays-Bas

— *ad hoc* overleg tussen grensgemeenten aan beide kanten van de Belgisch-Nederlandse grens

— overleg in het kader van de samenwerking binnen de Grande Région.

Decentrale overheden nemen in Nederland zelf actief verantwoordelijkheid voor het vormgeven van de anderhalvemetersamenleving binnen de nationale regelgeving. Dit betreft ook gesprekken met de horecaondernemers ter voorbereiding op de heropening van de sector. Hierin komen de in de vraag genoemde suggesties aan de orde. Zowel de Nederlandse Rijksoverheid als de Vereniging van Nederlandse Gemeenten zijn hierop aangehaakt, en ondersteunen gemeenten waar nodig.

7. Is er een structurele overlegcyclus of -systematiek afgesproken in de Benelux om te zorgen dat Coronamaatregelen en het afschaffen daarvan afgestemd zijn tussen Luxemburg, België en Nederland?

Er is geen structurele overlegssystematiek in de Benelux Unie afgesproken om te zorgen voor afstemming van maatregelen of het afschaffen daarvan binnen de Benelux-landen. Wel was er onderling tussen de landen veel contact over de situatie en de maatregelen.

Er is momenteel Benelux-overleg gaande om elkaar te informeren over het opheffen van beperkende maatregelen aan de grenzen.

Het overleg en de afstemming tussen onze drie landen gebeurt langsheen verschillende kanalen. Zo waren er contacten tussen de verschillende minister-presidenten en ministers, zowel in bilateraal als trilateraal verband.

8. In hoeverre wordt Noordrijn-Westfalen/Duitsland meegenomen in de afstemming?

Alle drie de Benelux-landen hebben veelvuldig contact met Noordrijn-Westfalen en de Duitse federale overheid over de maatregelen in de

— des concertations *ad hoc* entre les communes frontalières des deux côtés de la frontière belgo-néerlandaise

— des concertations dans le cadre de la coopération au sein de la Grande Région

Aux Pays-Bas, les autorités locales et régionales assument elles-mêmes la responsabilité active de modeler la société du mètre et demi dans le cadre des réglementations nationales. Cela inclut également des entretiens avec les entrepreneurs du secteur horeca en vue de la réouverture du secteur. Les suggestions mentionnées dans la question sont examinées dans ce cadre. Le gouvernement central néerlandais ainsi que l'Association des communes néerlandaises (Vereniging van Nederlandse Gemeenten) en ont tenu compte et soutiennent les communes si nécessaire.

7. A-t-il été convenu dans le Benelux d'un cycle ou d'une nomenclature de concertation afin de faire en sorte que les mesures relatives au coronavirus et la levée de celles-ci fassent l'objet d'une coordination entre le Luxembourg, la Belgique et les Pays-Bas?

Aucun système de consultation structurelle n'a été convenu au sein de l'Union Benelux pour assurer la coordination des mesures ou leur suppression dans les pays du Benelux. Cependant, il y a eu beaucoup de contacts entre les pays au sujet de la situation et des mesures.

Une concertation Benelux est en cours pour s'informer sur la levée des mesures restrictives aux frontières.

La concertation et la coordination entre nos trois pays se font par différents canaux. Il y a eu et il y a encore des contacts entre les différents Premiers ministres et ministres, aussi bien dans un cadre bilatéral que trilatéral.

8. Dans quelle mesure la Rhénanie du Nord-Westphalie/l'Allemagne est-elle associée à cette coordination?

Les trois pays du Benelux ont des contacts fréquents avec la Rhénanie-du-Nord-Westphalie et le gouvernement fédéral allemand au sujet des

verschillende landen of deelstaten. Bovendien is sinds midden maart een tijdelijke ambtelijke Taskforce Grensoverschrijdende Samenwerking Corona actief waarin Nederland en België zitting hebben samen met de Duitstalige Gemeenschap in België (“Ost-Belgien”) en de Duitse deelstaten Noordrijn-Westfalen en Nedersaksen. In deze taskforce wordt regelmatig informatie uitgewisseld over onder meer de situatie aan de grenzen en, de cijfers van de pandemie. Deze structuur laat toe om heel snel informatie uit te wisselen en misverstanden te voorkomen.

Aan Luxemburgse zijde waren er contacten op verschillende niveaus met de Duitse federale overheid en met Rijnland-Palts en Saarland. Dit betrof een uitwisseling van informatie over de exitmaatregelen in onze beide landen en in de Duitse deelstaten voor onder de deelstaten ressorterende aangelegenheden. Een steeds terugkerend onderwerp tijdens ons overleg was uiteraard de sluiting van een aantal grensovergangen door Duitsland en de Duitse controles op grensoverschrijdend verkeer.

mesures prises dans les différents pays ou États fédérés. En outre, une task force temporaire officielle de coopération transfrontalière Corona est active depuis la mi-mars, au sein de laquelle les Pays-Bas et la Belgique siègent de même que la Communauté germanophone de Belgique (“Ost-Belgien”) avec les États fédérés allemands de Rhénanie-du-Nord-Westphalie et de Basse-Saxe. Dans cette task force, des informations sont échangées régulièrement, notamment sur la situation aux frontières et sur la pandémie. Cette structure permet d’échanger rapidement des informations et d’éviter des malentendus.

Du côté luxembourgeois, des contacts avaient lieu à différents niveaux avec le niveau fédéral allemand ainsi qu’avec la Rhénanie-Palatinat et la Sarre. Il s’agissait d’un échange d’informations concernant les mesures de déconfinement dans nos deux pays respectifs, et dans les Länder pour les matières qui relevaient des Länder. Évidemment, un sujet récurrent de nos consultations était la fermeture d’un certain nombre de postes de frontière par l’Allemagne et les contrôles allemands des déplacements transfrontaliers.